

**Pirmās instances tiesas 2009. gada 1. jūlija spriedums —
Operator ARP/Komisija**

(Lieta T-291/06) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Polijas Republikas tērauda ražotājam piešķirtā pārstrukturēšanas atbalsta shēma — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par daļēji nesaderīgu ar kopējo tirgu un uzlikts pienākums to atgūt — 8. protokols par Polijas tērauda rūpniecības pārstrukturēšanu — Prasība atcelt tiesību aktu — Interese celt prasību — Pieņemamība — Saņēmēja jēdziens — Regulas (EK) Nr. 659/1999 14. panta 1. punkts)

(2009/C 193/25)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Operator ARP sp. z o.o., Varšava (Polija) (pārstāvji — sākotnēji J. Šimanovska [J. Szymanowska], pēc tam — J. Šimanovska un P. Rosjaks [P. Rosiak] un visbeidzot — P. Rosjaks, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — K. Žiolito [C. Giolito] un A. Stobjecka-Kuika [A. Stobiecka-Kuik])

Priekšmets

Lūgums daļēji atcelt Komisijas 2005. gada 5. jūlija Lēmumu 2006/937/EK par valsts atbalstu Nr. C 20/04 (ex NN 25/04) par labu tērauda ražotājam Huta Częstochowa S.A (OV 2006, L 366, 1. lpp.), ciktāl tajā noteikta atbalsta daļa ir atzīta par nesaderīgu ar kopējo tirgu un Polijas Republikai uzlikts pienākums to atgūt

Rezolutīvā daļa:

1) atcelt Komisijas 2005. gada 5. jūlija Lēmuma 2006/937/EK par valsts atbalstu Nr. C 20/04 (ex NN 25/04) par labu tērauda ražotājam Huta Częstochowa S.A. 3. panta 2. punkta pirmo daļu tiktāl, ciktāl tas attiecas uz Operator ARP sp. z o.o.;

2) Komisija sedz tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 310, 16.12.2006.

**Pirmās instances tiesas 2009. gada 1. jūlija spriedums —
ThyssenKrupp Stainless/Komisija**

(Lieta T-24/07) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Nerūsējošā tērauda plakanie izstrādājumi — Lēmums, ar kuru, piemērojot Regulu (EK) Nr. 1/2003, tika konstatēts EOTKL 65. panta pārkāpums pēc EOTK līguma darbības termiņa izbeigšanās — Sakausējuma piemaksa — Komisijas kompetence — Atbildība par prettiesisku rīcību — Res judicata spēks — Tiesības uz aizstāvību — Piekļuve lietas materiāliem — Noilgums — Non bis in idem princips — Sadarbība administratīvajā procedūrā)

(2009/C 193/26)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: ThyssenKrupp Stainless AG, Duisburga (Vācija) (pārstāvji — M. Klusmans [M. Klusmann] un S. Tomass [S. Thomas], advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — F. Kastiljo de la Torre [F. Kastiljo de la Torre], R. Zauers [R. Sauer] un O. Vēbers [O. Weber])

Priekšmets

Lūgums pilnībā vai daļēji atcelt Komisijas 2006. gada 20. decembra lēmumu K(2006) 6765 galīgajā redakcijā par EOTK līguma 65. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/39.234 — Sakausējuma piemaksa, jauns lēmums), kā arī, pakārtoti, samazināt ar minēto lēmumu ThyssenKrupp Stainless noteiktā naudas soda apmēru

Rezolutīvā daļa:

1) prasību noraidīt;

2) ThyssenKrupp Stainless AG atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 82, 14.4.2007.